(12) NACH DEM VER NAST ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum Internationales Büro





(43) Internationales Veröffentlichungsdatum 11. März 2004 (11.03.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer WO 2004/021743 A3

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: H05B 7/12

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2003/008823

(22) Internationales Anmeldedatum:

8. August 2003 (08.08.2003)

(25) Einreichungssprache:

Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache:

Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:

102 36 442.7

8. August 2002 (08.08.2002) DE

- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): KARK AG [DE/DE]; Cuxhavener Strasse 60b, 21149 Hamburg (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): KARK, Uwe [DE/DE]; Moisburger Hang 6, 21149 Hamburg (DE).
- (74) Anwalt: GLAWE, DELFS, MOLL; Rothenbaum-chaussee 58, 20148 Hamburg (DE).

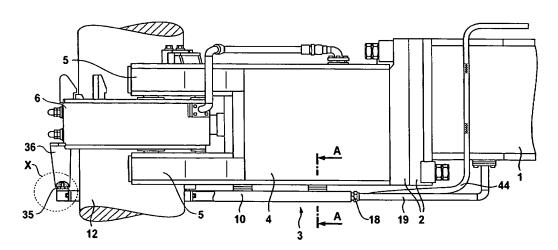
- (81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.
- (84) Bestimmungsstaaten (regional): ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Erklärungen gemäß Regel 4.17:

hinsichtlich der Identität des Erfinders (Regel 4.17 Ziffer
i) für die folgenden Bestimmungsstaaten AE, AG, AL, AM,
AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

- (54) Title: ELECTRODE COOLING DEVICE
- (54) Bezeichnung: ELEKTRODENKÜHLEINRICHTUNG



- (57) Abstract: The invention relates to an electrode holder comprising an electrode cooling device on its underside, said cooling device being electrically insulated from the electrode holder in order to prevent damage by arcing. To improve the protection of the electrode holder, the cooling device essentially covers the underside of said holder. To improve the spray cooling action, the nozzles are equipped with a compressed air supply.
- (57) Zusammenfassung: Elektrodenfassung mit unterseitiger Elektrodenkühleinrichtung, bei der die Elektrodenkühleinrichtung gegenüber der Elektrodenfassung elektrisch isoliert ist, um Schäden durch Überschläge zu vermeiden. Um die Elektrodenfassung besser zu schützen, deckt sie sie unterseitig im wesentlichen ab. Zur Verbesserung der Sprühkühlung sind die Düsen mit Druckluftzufuhr ausgerüstet.





CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW, ARIPO-Patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI-Patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG)

Erfindererklärung (Regel 4.17 Ziffer iv) nur für US

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

(88) Veröffentlichungsdatum des internationalen Recherchenberichts: 22. April 2004

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

Elektrodenkühleinrichtung

10

15

20

25

Es ist bekannt, zur Kühlung der Graphitelektroden von Lichtbogenöfen Kühlwasser gegen die Oberfläche der Elektroden zu spritzen. Zu diesem Zweck wird unterhalb der am Elektrodentragarm angebrachten Elektrodenfassung ein Sprühring angeordnet, der von einem mit Kühlwasser beaufschlagten Rohr gebildet ist und der Elektrodenoberfläche Sprühdüsen zuwendet. Durch die Kühlung wird der Elektrodenverbrauch reduziert und werden auch die Klemmvorrichtungen für die Elektrode vor zu starker Hitzeeinwirkung geschützt. Die bekannte Anordnung hat den Nachteil, daß es zu elektrischen Überschlägen kommen kann, durch die sowohl die Kühleinrichtung als auch die Elektrodenfassung beschädigt werden können. Dies gilt insbesondere bei Elektrodenbruch; es besteht dann die Gefahr, daß die Elektrodenfassung auf dem Stumpf der mit dem Bad verbundenen Elektrode aufsetzt. Dasselbe kann geschehen, wenn sich Schrottreste auf dem Ofen befinden.

Erfindungsgemäß werden diese Nachteile dadurch gemindert oder beseitigt, daß die Elektrodenkühleinrichtung gegenüber der Elektrodenfassung elektrisch isoliert ist. Dadurch wird nicht nur die Kühleinrichtung, sondern auch die Elektrodenfassung geschützt. Dieser Schutz der Elektrodenfassung kann dadurch gegenüber herkömmlicher Anordnung der Kühleinrichtung verbessert werden, daß die Elektrodenkühleinrichtung die Elektrodenfassung unterseitig im wesentlichen abdeckt. Sie wird großflächig ausgebildet und erhält eine Außenkontur, die der der Elektrodenfassung (von unten gesehen) ähnlich ist oder



10

gleicht. An feststehenden Teilen der Elektrodenfassung kann sie befestigt werden. Unter den beweglichen Teilen der Elektrodenfassung kann sie frei auskragen oder - zweckmäßiger - an diesen so abgestützt sein, daß die Klemmbewegungen dieser Teile die Abstützung nicht beeinträchtigen.

Für die Verbindung bzw. Abstützung der Elektrodenkühleinrichtung an der Elektrodenfassung müssen lösbare Befestigungseinrichtungen vorgesehen werden. Damit diese nicht durch Ofeneinwirkung unbrauchbar werden, sollten sie oberhalb von gekühlten Teilen der Elektrodenkühleinrichtung angeordnet sein. Sie sind zweckmäßigerweise von der Seite her zugänglich.

Ferner will die Erfindung die Kühlwirkung der Sprühdüsen
verbessern. Zu diesem Zweck wird an den Sprühdüsen eine
Druckluftzufuhr vorgesehen, die für eine bessere Verteilung
und ggf. auch Ausrichtung des Kühlwassers auf die zu kühlenden Teile sorgt. Die Kühlung wird dadurch effektiver und der
Kühlmediumsverbrauch gesenkt. Eine ausreichende Kühlung kann
dank der besseren Verteilung auch dann aufrechterhalten werden, wenn die eine oder andere Sprühdüse ausfallen sollte.
Dieses Merkmal verdient Schutz ggf. unabhängig von den in Bezug genommenen Ansprüchen.

- Dem Ausfall von Düsen durch Spritzer kann erfindungsgemäß dadurch vorgebeugt werden, daß unterhalb der Düsen ein die unmittelbare Spritzrichtung vom Bad oder Lichtbogen zu den Düsen abdeckender Schirm vorgesehen ist.
- 30 Die Erfindung wird im folgenden näher unter Bezugnahme auf die Zeichnung erläutert, die ein vorteilhaftes Ausführungsbeispiel veranschaulicht. Darin zeigen:
 - Fig. 1 die Seitenansicht einer Elektrodenfassung mit Kühleinrichtung;
 - Fig. 2 die Unteransicht der Elektrodenfassung und Kühleinrichtung;
 - Fig. 3 einen Teilschnitt gemäß Schnittlinie A-A der Fig. 1

Fig. 4 das in Fig. 1 angegebene Detail "X"; und Fig. 5 das in Fig. 4 angegebene Detail "Y".

An dem vorderen Ende 1 eines Elektrodenarms ist mittels Flanschen 2 die Elektrodenfassung 3 befestigt, die aus einem hinteren, schaftartigen Teil 4, damit verbundenen, feststehenden Klemmbacken 5 und einer beweglichen Klemmbacke 6 besteht. Diese Anordnung ist herkömmlicher Art und mit geeigneten Antriebs- und Kühlmittelzuführungen versehen.

Unterhalb der Elektrodenfassung 3 ist die erfindungsgemäß ausgebildete Kühleinrichtung 10 angeordnet, die die Außengestalt einer horizontalen Platte hat, deren Umriß, wie insbesondere Fig. 2 zeigt, im wesentlichen demjenigen der Elektrodenfassung 3 gleich. In ihrem vorderen Bereich bildet sie einen Ringteil 11, der die Elektrode 12 umschließt.

15

20

ist.

10

5

Die Kühleinrichtung ist ein flacher, hohler Kasten, der von einer unterseitigen Wand 14, einer oberseitigen Wand 15 und einer umlaufenden Außenwand 16 gebildet wird. Im Bereich des Ringteils 11 tritt eine Innenwand 17 hinzu. Am hinteren Ende 18 ist der Kasten ebenfalls durch eine geeignete Wand geschlossen und über eine Leitung 19 mit einer Kühlwasserquelle verbunden.

Die Kühleinrichtung 10 ist mit dem feststehenden Teil 4 der
Elektrodenfassung durch vier Befestigungseinrichtungen verbunden, die in Fig. 2 allgemein mit der Bezugsziffer 20 angedeutet sind. Entsprechende Befestigungseinrichtungen können
auch bei den feststehenden Klemmbacken 5 vorgesehen sein. Ihr
Aufbau ist in Fig. 3 eingehender dargestellt. An der Unterplatte 21 der Elektrodenfassung sind Zapfen 22 angebracht,
die mit ihrem Abschnitt 23 in je eine Vertiefung 24 der Kühleinrichtung 10 greifen und dort mittels eines von der Seite
her zu montierenden Bolzens 25 gesichert sind. Der Kopf des
Bolzens 25 sitzt in einer Vertiefung, die mittels einer Platte 26 geschützt ist, die in geeigneter Weise lösbar befestigt

10

15

20

25

Der Zapfen 22 ist elektrisch isolierend. Beispielsweise kann er in seiner Gesamtheit aus elektrisch isolierendem Werkstoff bestehen. Im dargestellten Beispiel besteht er aus einer mit der Unterplatte 21 verschweißten ersten Platte 30, einer Isolierplatte 31 und einer damit verschraubten Zapfenplatte 32, wobei die Schrauben 33 durch Isoliereinsätze 34 elektrisch von der Zapfenplatte 32 getrennt sind. Daraus ergibt sich, daß die Kühleinrichtung 10 elektrisch von der Elektrodenfassung getrennt ist. Es versteht sich, daß auch die Kühlwasserzuleitung 19 entsprechend isoliert ist.

Der Ringteil 11 der Kühleinrichtung kann von dem mittels der soeben erläuterten Befestigungseinrichtungen gehaltenen hinteren Teil der Kühleinrichtung frei vorkragen. Besser ist es, wenn er zusätzlich an den beweglichen Fassungsteilen 6 abgestützt ist. Dafür ist eine Einrichtung 35 vorgesehen, die in Fig. 4 näher dargestellt ist. Von der Klemmbacke 6 ragt eine Stütze 36 nach unten, die in einer Isolierplatte 37 endet. Auf der Oberseite des Teils 11 der Kühleinrichtung ist eine Gleitplatte 38 befestigt, die an der Isolierplatte 37 anliegt. Die Elektrodenklemme 6 kann sich über dieser Abstützeinrichtung frei innerhalb des vorgegebenen Bereichs bewegen, ohne die Abstützwirkung zu verlieren.

Eine zusätzliche Isolierung der Kontaktbacken kann bewirken, daß nicht durch Staub eine Brückenbildung entsteht.

Die Kühleinrichtung wirkt als Hitzeschutzplatte für die Elektrodenfassung und kann dadurch deren Standzeit wesentlich
erhöhen. Sie kann leicht nachträglich an vorhandenen Fassungen montiert werden. Da die Montageschrauben 25 geschützt
sind und dadurch gewährleistet ist, daß sie betriebsbereit
bleiben, kann mit rascher und schneller Montage bzw. Demontage gerechnet werden.

25

Um gewünschtenfalls die Kühleinrichtung bei eingebauter Elektrode zu ermöglichen, kann vorgesehen sein, daß der Ringteil 11 der Kühleinrichtung geteilt ausgebildet ist.

Der Ringteil 11 der Kühleinrichtung ist ebenso hohl ausgebildet, wie deren hinterer Teil. In der Wand 17 sind Düsenbohrungen 40 angeordnet, durch die das im Innenraum 41 der Kühleinrichtung befindliche, unter Überdruck stehende Kühlwasser ausgespritzt wird gegen die Oberfläche der Elektrode 12. In die Bohrung 40 mündet schräg eine Bohrung 42, die von einer Druckluftleitung 43 ausgeht, die am Innenumfang der Wand 17 neben der Reihe von Sprühbohrungen 40 angeschweißt ist. Sie ist in nicht dargestellter Weise mit einer Druckluftzuleitung 44 (Fig. 1) verbunden, die elektrisch isolierend an die Kühleinrichtung 10 angeschlossen ist.

Die Druckluftzufuhr zu den Sprühdüsen 40 fördert die Kühlwasserverteilung und die Bildung des Sprühstrahls. Die Elektrodenoberfläche wird besser benetzt und die Kühlwirkung entsprechend gesteigert.

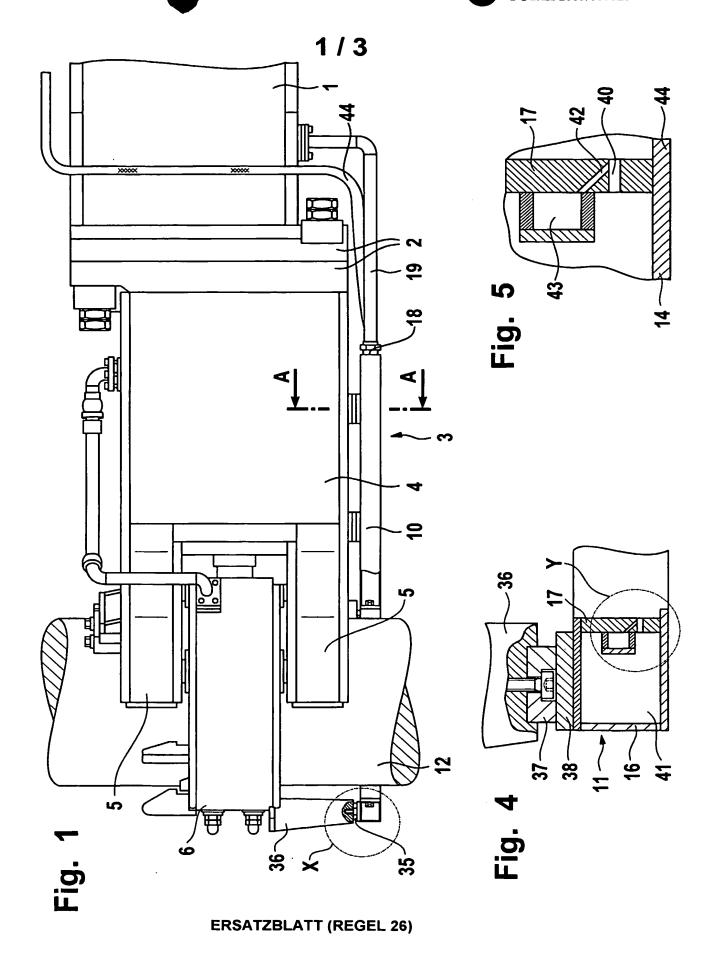
In Fig. 5 erkennt man, daß die untere Wand 14 am Innenumfang des Ringteils 11 der Kühleinrichtung stärker nach innen vorragt als die Wand 17. Dadurch wird die Mündung der Sprühbohrung 40 besser nach unten hin abgeschirmt und vor Spritzern, die zu einer Verstopfung führen könnten, geschützt.

Patentansprüche

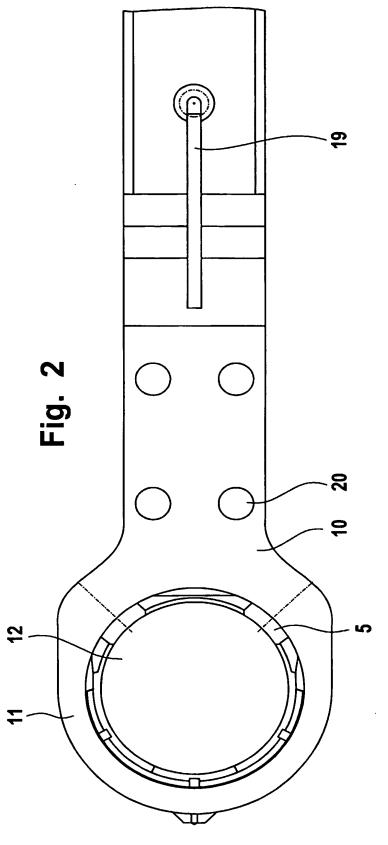
- Elektrodenfassung mit unterseitiger Elektrodenkühleinrichtung (10), dadurch gekennzeichnet, daß die Elektrodenkühleinrichtung (10) gegenüber der Elektrodenfassung (3) elektrisch isoliert ist.
- Elektrodenfassung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeich net, daß die Elektrodenkühleinrichtung (10) die Elektrodenfassung (3) unterseitig im wesentlichen abdeckt.
- Elektrodenfassung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, daß die Elektrodenkühleinrichtung (10) an den feststehenden Teilen (4, 5) der Elektrodenfassung (3) befestigt und an einem beweglichen Teil (6) derselben abgestützt ist.
- Elektrodenfassung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß lösbare Befestigungs- bzw. Abstützorgane (22, 25) für die Elektrodenkühleinrichtung (10) oberhalb von gekühlten Teilen derselben angeordnet sind.
- 5. Elektrodenfassung nach Anspruch 4, dadurch gekennzeichnet, daß die lösbaren Befestigungs- bzw. Abstützorgane (22, 25) von der Seite her zugänglich sind.
- 6. Elektrodenfassung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, da30 durch gekennzeichnet, daß sie auf die Elektrode (12) gerichtete Sprühdüsen (40) umfaßt, die mit Druckluftzufuhr
 (42, 43) ausgerüstet sind.
- 7. Elektrodenfassung nach Anspruch 6, dadurch gekennzeichnet, daß die Druckluftzufuhr (42) in den Düsenbohrungen
 (40) mündet.

- 8. Elektrodenfassung nach Anspruch 6 oder 7, dadurch gekennzeichnet, daß eine Reihe von Sprühdüsen (40) an oder in der Wand (17) der Kühleinrichtung angeordnet ist und entlang dieser Reihe mit der Wand (17) eine Druckluftleitung (43) verbunden ist, von der Verbindungsbohrungen (42) zu den Düsenbohrungen (40) führen.
- 9. Elektrodenfassung nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dadurch gekennzeichnet, daß unterhalb der Öffnungen der Düsen (40) ein die unmittelbare Spritzrichtung vom Bad oder Lichtbogen zu den Öffnungen abdeckender Schirm (44) vorgesehen ist.
- 10. Elektrodenfassung nach Anspruch 9, dadurch gekennzeichnet, daß die Kühleinrichtung (10) unterhalb der Düsen
 (40) eine quer zur Elektrodenrichtung verlaufende Wand
 (14) umfaßt, deren Rand (44) zur Bildung des Schirms weiter zur Elektrode vorragt als die Düsen (40).

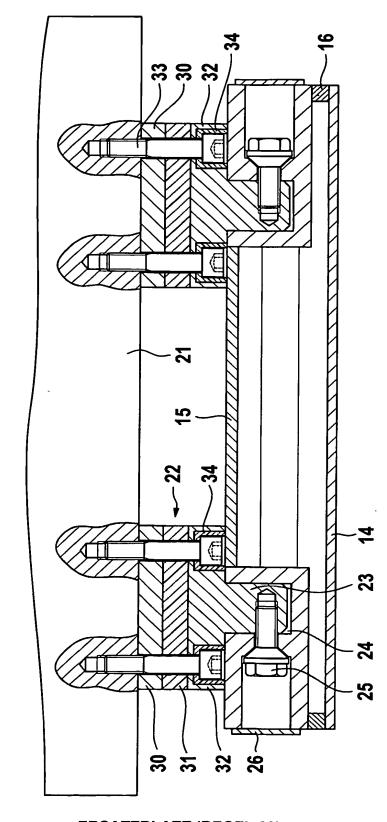
10



1,



ERSATZBLATT (REGEL 26)



ERSATZBLATT (REGEL 26)

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER IPC 7 H05B7/12

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols) IPC 7 H05B

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practical, search terms used)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the	relevant passages	Relevant to daim No.
A	EP 0 309 583 A (NIPPON CARBON C 5 April 1989 (1989-04-05) abstract page 1, line 5-22 claim 1 figures 1,4	CO LTD)	1
Α	US 5 200 974 A (KARK UWE ET AL 6 April 1993 (1993-04-06) abstract figures 1,2 claim 1	-/	1 ,
X Furth	ther documents are listed in the continuation of box C.	X Patent family members are listed	in annex.
"A" docume consid "E" earlier of filing d "L" docume which chaltor of docume other r "P" docume later th	ent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another n or other special reason (as specified) ent referring to an oral disclosure, use, exhibition or	"T" tater document published after the interest or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention "X" document of particular relevance; the cited cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the document of particular relevance; the cited cannot be considered to involve an inventive and inventive step when the document is combined with one or moments, such combination being obvious in the art. "8" document member of the same patent to the particular relevance the considered to involve an inventional search to the considered to the c	the application but cory underlying the aimed invention be considered to current is taken alone lairned invention rentive step when the re other such docusto a person skilled armity
	March 2004	09/03/2004	ион гарин
Name and n	nailing address of the ISA European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer D/L TASSA LAFOR	, J



Internatio	Application No
PCT/EP	03/08823

C.(Continua	tion) DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT	
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
A	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no. 473 (E-1423), 27 August 1993 (1993-08-27) & JP 05 114479 A (AICHI STEEL WORKS LTD), 7 May 1993 (1993-05-07) abstract	1
	i,	
		·
	•	
	10 (continuation of second sheet) (July 1992)	



Internation opplication No PCT/EP 03/08823

Patent document cited in search report		Publication date		Patent family member(s)	Publication date
EP 0309583	A	05-04-1989	JP	7095474 B	11-10-1995
			JP	63228591 A	22-09-1988
			AT	93354 T	15-09-1993
			AU	7582387 A	10-10-1988
			DE	3787096 D1	23-09-1993
			DE	3787096 T2	21-04-1994
			EΡ	0309583 A1	05-04-1989
			FI	882693 A ,B,	
			WO	8807315 A1	22-09-1988
			NO	882680 A ,B,	22-09-1988
			US	4941149 A	10-07-1990
US 5200974	Α	06-04-1993	DE	8805807 U1	31-08-1989
			ΑT	65871 T	15-08-1991
			DE	58900195 D1	05-09-1991
			WO	8911203 A1	16-11-1989
			EP	0340726 A1	08-11-1989
			HK	44693 A	14-05-1993
			JP	8028274 B	21-03-1996
			JP	3500107 T	10-01-1991
			SG	83692 G	04-12-1992
JP 05114479	Α	07-05-1993	NONE	**************************************	

A. KLASSIFIZIERUNG DES ANMELDUNGSGEGENSTANDES IPK 7 H0587/12

Nach der Internationalen Patentklassifikation (IPK) oder nach der nationalen Klassifikation und der IPK

B. RECHERCHIERTE GEBIETE

Recherchierter Mindestprüfstoff (Klassifikationssystem und Klassifikationssymbole) $IPK - 7 \qquad H05B$

Recherchierte aber nicht zum Mindestprüfstoff gehörende Veröffentlichungen, soweit diese unter die recherchierten Gebiete fallen

Während der internationalen Recherche konsultierte elektronische Datenbank (Name der Datenbank und evt). verwendete Suchbegriffe)

EPO-Internal, PAJ, WPI Data

C. ALS WE	SENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Telle	Betr. Anspruch Nr.
A	EP 0 309 583 A (NIPPON CARBON CO LTD) 5. April 1989 (1989-04-05) Zusammenfassung Seite 1, Zeile 5-22 Anspruch 1 Abbildungen 1,4	1
A	US 5 200 974 A (KARK UWE ET AL) 6. April 1993 (1993-04-06) Zusammenfassung Abbildungen 1,2 Anspruch 1/	
		

Weitere Veröffentlichungen sind der Fortsetzung von Feld C zu entnehmen	X Siehe Anhang Patentfamilie
 Besondere Kategorien von angegebenen Veröffentlichungen : "A" Veröffentlichung, die den allgemeinen Stand der Technik definiert, aber nicht als besonders bedeutsam anzusehen ist "E" älteres Dokument, das jedoch erst am oder nach dem internationalen Anmeldedatum veröffentlicht worden ist "L" Veröffentlichung, die geeignet ist, einen Prioritätsanspruch zweitelhaft erscheinen zu tassen, oder durch die das Veröffentlichungsdatum einer anderen im Recherchenbericht genannten Veröffentlichung belegt werden soll oder die aus einem anderen besonderen Grund angegeben ist (wie ausgeführt) "O" Veröffentlichung, die sich auf eine mündliche Offenbarung, eine Benutzung, eine Ausstellung oder andere Maßnahmen bezieht "Veröffentlichung, die vor dem internationalen Anmeldedatum, aber nach dem beanspruchten Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist 	 *T* Spätere Veröffentlichung, die nach dem internationalen Anmeldedatum oder dem Prioritätsdatum veröffentlicht worden ist und mit der Anmeldung nicht kollidiert, sondem nur zum Verständnis des der Erfindung zugrundellegenden Prinzips oder der ihr zugrundellegenden Theorie angegeben ist *X* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann allein aufgrund dieser Veröffentlichung nicht als neu oder auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden *Y* Veröffentlichung von besonderer Bedeutung; die beanspruchte Erfindung kann nicht als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend betrachtet werden, wenn die Veröffentlichung mit einer oder mehreren anderen Veröffentlichungen dieser Kategorie in Verbindung gebracht wird und diese Verbindung für einen Fachmann nahellegend ist *&* Veröffentlichung, die Mitglied derselben Patentfarntlie ist
Datum des Abschlusses der Internationalen Recherche 1. März 2004	Absendedatum des Internationalen Recherchenberichts 09/03/2004
Name und Postanschrift der Internationalen Recherchenbehörde Europäisches Patentamt, P.B. 5818 Patentlaan 2 NL - 2280 HV Rijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Bevoltmächtigter Bediensteter D/L TASSA LAFOR, J



Internation s Aktenzelchen	
PCT/EP 03/08823	

	mg) ALS WESENTLICH ANGESEHENE UNTERLAGEN	I Data Assessed als
Kategorie*	Bezeichnung der Veröffentlichung, soweit erforderlich unter Angabe der in Betracht kommenden Teile	Betr. Anspruch Nr.
	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 017, no. 473 (E-1423), 27. August 1993 (1993-08-27) & JP 05 114479 A (AICHI STEEL WORKS LTD), 7. Mai 1993 (1993-05-07) Zusammenfassung	1

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0309583	Α	05-04-1989	JP	7095474 B	11-10-1995
			JP	63228591 A	22-09-1988
			AT	93354 T	15-09-1993
			AU	7582387 A	10-10-1988
			DE	3787096 D1	23~09-1993
			DE	3787096 T2	21-04-1994
			EΡ	0309583 A1	05-04-1989
			FI	882693 A	.B. 18-09-1988
			WO	8807315 A1	22-09-1988
			NO	882680 A	
			US	4941149 A	10-07-1990
US 5200974	Α	06-04-1993	DE	8805807 U1	31-08-1989
			AT	65871 T	15-08-1991
			DE	58900195 D1	05-09-1991
			WO	8911203 A1	16-11-1989
			EP	0340726 A1	08-11-1989
			HK	44693 A	14-05-1993
			JP	8028274 B	21-03-1996
			JP	3500107 T	10-01-1991
			SG	83692 G	04-12-1992
JP 05114479	 А	07-05-1993	KEINE		